

**Mađarska-Budimpešta: Prirodni plin**  
**OJ S 187/2022 28/09/2022**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Roba**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

---

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Országos Bírósági Hivatal  
Nacionalni registracijski broj: 15795960241  
Poštanska adresa: Szalay Utca 16.  
Mjesto: Budapest  
NUTS kod: HU110 Budapest  
Poštanski broj: 1055  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Gyulai Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311461104  
Poštanska adresa: Béke Sugárút 38.  
Mjesto: Gyula  
NUTS kod: HU332 Békés  
Poštanski broj: 5700  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Kecskeméti Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311485203  
Poštanska adresa: Rákóczi Út 7.  
Mjesto: Kecskemét  
NUTS kod: HU331 Bács-Kiskun  
Poštanski broj: 6000  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián

E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefon: +36 13544218

Telefaks: +36 13730079

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Szegedi Törvényszék

Nacionalni registracijski broj: 15311526206

Poštanska adresa: Széchenyi tér 4

Mjesto: Szeged

NUTS kod: HU333 Csongrád

Poštanski broj: 6720

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: Lacza Krisztián

E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefon: +36 13544218

Telefaks: +36 13730079

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Egri Törvényszék

Nacionalni registracijski broj: 15311430110

Poštanska adresa: Barkóczy Utca 1 4491

Mjesto: Eger

NUTS kod: HU312 Heves

Poštanski broj: 3300

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: Lacza Krisztián

E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefon: +36 13544218

Telefaks: +36 13730079

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Veszprémi Törvényszék

Nacionalni registracijski broj: 15311571119

Poštanska adresa: Vár Utca 19.

Mjesto: Veszprém

NUTS kod: HU213 Veszprém

Poštanski broj: 8200

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: Lacza Krisztián

E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefon: +36 13544218

Telefaks: +36 13730079

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

### I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Székesfehérvári Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311540107  
Poštanska adresa: Dózsa György Út 1  
Mjesto: Székesfehérvár  
NUTS kod: HU211 Fejér  
Poštanski broj: 8000  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

### I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Szekszárdi Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311533117  
Poštanska adresa: Dózsa Gy. Utca 2  
Mjesto: Szekszárd  
NUTS kod: HU233 Tolna  
Poštanski broj: 7100  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krsiztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

### I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Miskolci Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311492205  
Poštanska adresa: Dózsa György Út 4  
Mjesto: Miskolc  
NUTS kod: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén  
Poštanski broj: 3525  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

### I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Debreceni Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311423209  
Poštanska adresa: Széchenyi Utca 9.  
Mjesto: Debrecen  
NUTS kod: HU321 Hajdú-Bihar

Poštanski broj: 4025  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Kaposvári Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311478214  
Poštanska adresa: Bajcsy-Zsilinszky Utca 3.  
Mjesto: Kaposvár  
NUTS kod: HU232 Somogy  
Poštanski broj: 7400  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Szolnoki Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311557216  
Poštanska adresa: Kossuth Lajos Út 1  
Mjesto: Szolnok  
NUTS kod: HU322 Jász-Nagykun-Szolnok  
Poštanski broj: 5000  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Balassagyarmati Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311416112  
Poštanska adresa: Köztársaság Tér 2  
Mjesto: Balassagyarmat  
NUTS kod: HU313 Nógrád  
Poštanski broj: 2660  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: NYÍREGYHÁZI TÖRVÉNYSZÉK

Nacionalni registracijski broj: 15311502115

Poštanska adresa: BOCSKAI UTCA 2

Mjesto: NYÍREGYHÁZA

NUTS kod: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg

Poštanski broj: 4400

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: Lacza Krisztián

E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefon: +36 13544218

Telefaks: +36 13730079

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Pécsi Törvényszék

Nacionalni registracijski broj: 15311519202

Poštanska adresa: Rákóczi Út 34

Mjesto: Pécs

NUTS kod: HU231 Baranya

Poštanski broj: 7623

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: Lacza Krisztián

E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefon: +36 13544218

Telefaks: +36 13730079

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Szombathelyi Törvényszék

Nacionalni registracijski broj: 15311564118

Poštanska adresa: Szily János Utca 7

Mjesto: Szombathely

NUTS kod: HU222 Vas

Poštanski broj: 9700

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: Lacza Krisztián

E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefon: +36 13544218

Telefaks: +36 13730079

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Győri Törvényszék

Nacionalni registracijski broj: 15311454108

Poštanska adresa: Szent István Út 6  
Mjesto: Győr  
NUTS kod: HU221 Győr-Moson-Sopron  
Poštanski broj: 9021  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

#### **I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Budapest Környéki Törvényszék  
Nacionalni registracijski broj: 15311409242  
Poštanska adresa: Hungária Körút 179-187.  
Mjesto: Budapest  
NUTS kod: HU Magyarország  
Poštanski broj: 1146  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

#### **I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Szegedi Ítéltábla  
Nacionalni registracijski broj: 15597315106  
Poštanska adresa: Sóhordó Utca 5  
Mjesto: Szeged  
NUTS kod: HU333 Csongrád  
Poštanski broj: 6721  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Lacza Krisztián  
E-pošta: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefon: +36 13544218  
Telefaks: +36 13730079  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.birosag.hu>

#### **I.2. Podaci o zajedničkoj nabavi**

Ugovorom je obuhvaćena zajednička nabava

#### **I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Tijelo kojime se upravlja na temelju javnog prava

#### **I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: Igazságszolgáltatás

## **II.1. Opseg nabave**

### **II.1.1. Naziv**

OBH Földgáz energia beszerzése 2022-2023  
Referentni broj: EKR001238952022

### **II.1.2. Glavna CPV oznaka**

09123000 Prirodni plin

### **II.1.3. Vrsta ugovora**

Roba

### **II.1.4. Kratak opis**

Földgáz értékesítési szerződés alapján Ajánlatkérő földgáz energiavételezése két részben.  
1 rész, 12 hónap beszerzés mennyisége 14 215 438 kWh + 30% opció  
2. rész, 9 hónap beszerzés mennyisége 4 148 354 kWh + 30% opció

### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: da

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naziv**

Földgáz energia 12 hónap  
Grupa br.: 1

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

09123000 Prirodni plin

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: HU Magyarország

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Budapest. Részletek a felhasználási helyek szerint.

### **II.2.4. Opis nabave**

Földgáz értékesítési szerződés alapján a bíróságok részére földgáz energiavételezése 2022.10.01. - 2023.09.30. közötti időszakban. A szerződést, szolgáltatást a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény (Get.) rendelkezései és az azok végrehajtásáról szóló 19/2009. (I. 30.) Kormányrendelet, valamint a Magyar Energetikai és Közműszabályozási Hivatal vonatkozó előírásai figyelembevételével kell teljesíteni.  
A szerződéses időszakra lekötött kapacitás: 18 088 kWh/h  
A Szerződött 12 hónapos Földgáz Mennyiség: 14 215 438 kWh + 30% opció (szerződésben rögzített feltételek szerint).  
Ajánlatkérőnkénti mennyiség a műszaki leírásban szereplő felhasználási helyeket tartalmazó táblázat szerint.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Cijena

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: da  
Opis opcija:

Opciók a felhívás II.1.4) és II.2.4) pontja szerint. Ajánlatkérő a megadott mennyiség(ek)től pozitív irányba 30%-kal pótdíjmentesen eltérhet a szerződés időtartama alatt. Az opcionális rész a szerződés időtartama alatt a fogyasztási helyek igénye szerint bármikor, akár több részletben is lehívható, és ellenértéke az adott havi számlában kerül elszámolásra.

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bek. a) pontja szerinti értékeli az ajánlatokat, figyelemmel a Kbt. 76. (5) bekezdésére. Az Ajánlatkérő igényeinek a beszerzés tárgyaként konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő áru felel meg, ezen felül a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja, tekintve, hogy az áru jogszabályokban meghatározott és körülhatárolható szabványtermék, és minőségi szempontok szerint nem differenciálható.

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

Földgáz energia 9 hónap  
Grupa br.: 2

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

09123000 Prirodni plin

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: HU Magyarország  
Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Miskolc. Részletek a felhasználási helyek szerint.

#### **II.2.4. Opis nabave**

Földgáz értékesítési szerződés alapján a bíróságok részére földgáz energiavételezése 2023.01.01. - 2023.09.30. közötti időszakban. A szerződést, szolgáltatást a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény (Get.) rendelkezései és az azok végrehajtásáról szóló 19/2009. (I. 30.) Kormányrendelet, valamint a Magyar Energetikai és Közműszabályozási Hivatal vonatkozó előírásai figyelembevételével kell teljesíteni.  
A szerződéses időszakra lekötött kapacitás: 12 463 kWh/h  
A Szerződött 9 hónapos Földgáz Mennyiség: 4 148 354 kWh + 30% opció (szerződésben rögzített feltételek szerint).  
Ajánlatkérőnkénti mennyiség a műszaki leírásban szereplő felhasználási helyeket tartalmazó táblázat szerint.

#### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Cijena

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: da

Opis opcija:

Opciók a felhívás II.1.4) és II.2.4) pontja szerint. Ajánlatkérő a megadott mennyiség(ek)től pozitív irányba 30%-kal pótdíjmentesen eltérhet a szerződés időtartama alatt. Az opcionális rész a szerződés időtartama alatt a fogyasztási helyek igénye szerint bármikor, akár több részletben is lehívható, és ellenértéke az adott havi számlában kerül elszámolásra.

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bek. a) pontja szerinti értékeli az ajánlatokat, figyelemmel a Kbt. 76. (5) bekezdésére. Az Ajánlatkérő igényeinek a beszerzés tárgyaként konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő áru felel meg, ezen felül a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja, tekintve, hogy az áru jogszabályokban meghatározott és körülhatárolható szabványtermék, és minőségi szempontok szerint nem differenciálható.

## **Odjeljak IV: Postupak**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak Ubrzani postupak  
Obrazloženje:

Az energiapiaci folyamatok alapján olyan mértékű bizonytalanság és kiszámíthatatlanság alakult ki a földgáz árával és hozzáférhetőségével kapcsolatban, amely megköveteli, hogy Ajánlatkérő a lehető legrövidebb idő alatt folytassa le a földgáz beszerzésére vonatkozó közbeszerzési eljárását, mivel az ajánlattételi határidő és a szerződéskötés közötti időszak hossza komoly rizikófaktort jelent. Az eljárás eredményessége - és adott esetben a rövid ideig fennálló kedvező piaci folyamatok kihasználása - érdekében alkalmazza Ajánlatkérő a gyorsított eljárást.

#### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

#### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

### **IV.2. Administrativni podaci**

#### **IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

Broj objave u Dodatku SL-u: [2022/S 167-473263](#)

#### **IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave**

#### **IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti**

## **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Grupa br.: 1

Naziv:

Földgáz energia 12 hónap

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): ne

### **V.1. Podaci o nesklapanju**

Ugovor/ugovor za grupu nije sklopljen

Nije zaprimljena niti jedna ponuda ili zahtjev za sudjelovanje ili su svi odbijeni

## **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

**Grupa br.: 2**

**Naziv:**

Földgáz energia 9 hónap

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): ne

**V.1. Podaci o nesklapanju**

**Ugovor/ugovor za grupu nije sklopljen**

Nije zaprimljena niti jedna ponuda ili zahtjev za sudjelovanje ili su svi odbijeni

**Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

**VI.3. Dodatni podaci**

1 - Földgáz energia 12 hónap számú és elnevezésű részben a következő eredménytelenségi indok(ok) kerültek kiválasztásra:

- kizárólag érvénytelen ajánlatot nyújtottak be [Kbt. 75. § (1) bekezdés b) pont].;

2 - Földgáz energia 9 hónap számú és elnevezésű részben a következő eredménytelenségi indok(ok) kerültek kiválasztásra:

- kizárólag érvénytelen ajánlatot nyújtottak be [Kbt. 75. § (1) bekezdés b) pont].

Ajánlattevő 1. rész: MVM Next Energiakereskedelmi Zrt. 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20. 10760798-2-44

Ajánlattevő 2. rész: MVM Next Energiakereskedelmi Zrt. 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20. 10760798-2-44

**VI.4. Postupci pravne zaštite**

**VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

**VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

Kbt. 148. § szerint

**VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

23/09/2022

